

Bengali Indic Input 3 - User Guide

Contents

| | |
|--|-----------|
| 1. WHAT IS BENGALI INDIC INPUT 3? | 2 |
| 1.1. SYSTEM REQUIREMENTS | 2 |
| 1.2. APPLICATION REQUIREMENTS | 2 |
| 2. TO INSTALL BENGALI INDIC INPUT 3 | 2 |
| 3. TO USE BENGALI INDIC INPUT 3 | 2 |
| 4. SUPPORTED KEYBOARDS | 3 |
| 4.2. BENGALI TRANSLITERATION | 3 |
| 4.2.1. <i>Keyboard Rules</i> | 3 |
| 4.3. ASSAMESE TRANSLITERATION | 6 |
| 4.3.1. <i>Keyboard Rules</i> | 6 |
| 4.4. BENGALI TYPEWRITER | 8 |
| 5. TOOL SETTING OPTIONS | 8 |
| 5.1. ON-THE-FLY HELP | 8 |
| 5.2. PREDICTIVE HELP | 9 |
| 5.2.1. <i>Enable Predictive List</i> | 9 |
| 5.2.2. <i>Disable Predictive List</i> | 10 |
| 5.3. SHOW KEYBOARD | 11 |
| 5.4. SWITCH TO ENGLISH/BENGALI | 11 |
| 5.5. HELP | 12 |
| 6. TROUBLESHOOTING | 12 |
| 7. TO UNINSTALL BENGALI INDIC INPUT 3 | 15 |

1. What is Bengali Indic Input 3?

Bengali Indic Input 3 provides a very convenient way of entering text in Bengali Language using the English QWERTY keyboard in any editing application (Office Application/WordPad /Notepad) that supports Text. Bengali Indic Input 3 tool will be packaged as a setup and running the setup will invoke the services. The tool supports all popular keyboard layouts.

1.1. System Requirements

Windows Vista
Windows 7
Windows 8

*Tool is compatible with equivalent 64-bit Operating Systems mentioned above.

1.2. Application Requirements

Microsoft Office 2007 and above (including Access)

2. To Install Bengali Indic Input 3

Installation of the Bengali Indic Input 3 is a very easy process that takes less than two minute to complete.

Run or double click **Bengali Indic Input 3 Setup**. The setup wizard will guide you through the installation process. Once the installation process is complete, **Bengali Indic Input 3 has been successfully installed** will be displayed.

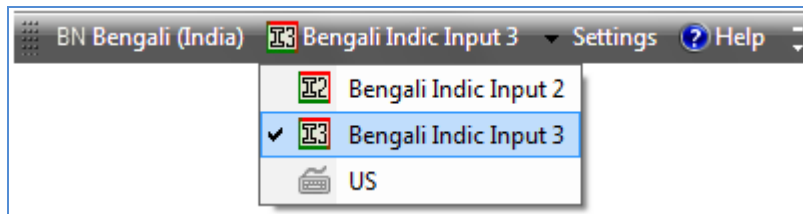
Note: On Windows Vista, Windows 7 and Windows 8, if your user login does not have administrative privileges or is not included in the user group of administrators right click the "**Setup.exe**" icon and select "**Run as Administrator**".

3. To Use Bengali Indic Input 3

1. Start any Office application, including WordPad or Notepad.
2. Click the Language Indicator located in the System Tray on the right side of the Windows taskbar or on Language bar as shown below and select **BN-Bengali (India)**.



3. Select **Bengali Indic Input 3** from the shortcut menu that appears. The PC is now ready to start typing in Bengali.

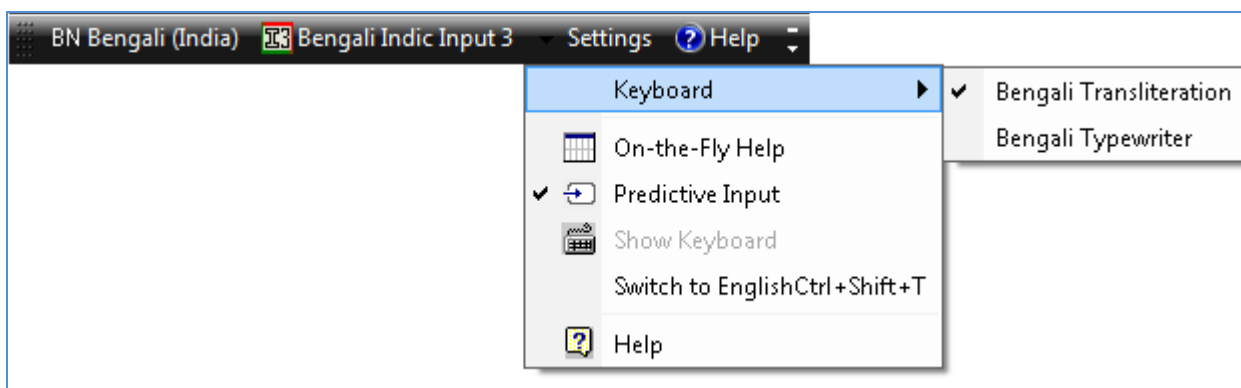


Note:

- For optimum results use updated version (Get from Windows XP onwards machine) of **Vrinda Font**.
- If you are unable to view Language bar on your PC [Click Here](#).

4. Supported Keyboards

Bengali Indic Input 3 supports various types of Keyboards. Click **Settings** Icon and select **Keyboard**. Choose keyboard layout of your choice form list of available keyboards.



4.2. Bengali Transliteration

User can type his message in Roman using the Standard English keyboard, which is transliterated on-the-fly to Bengali. It works on the logic of phonetics and is most effective when user write the word the way it is spoken.

4.2.1. Keyboard Rules

| Vyanjan (Consonants) | | | | | | | | | |
|----------------------|----------|---|------|---|----|---|---------|---|-----|
| ক | ka,ca,qa | খ | kha | গ | ga | ঘ | gha | ঙ | Nga |
| চ | cha | ছ | chha | জ | ja | ঝ | jha,z a | ঞ | Nja |
| ট | Ta | ঠ | Tha | ড | Da | ঢ | Dha | ণ | Na |
| ত | ta | থ | tha | দ | da | ধ | dha | ন | na |

| | | | | | | | | | |
|---|-------|---|--------|-----|--------|-----|-----|---|-----|
| প | pa | ফ | pha,fa | ব | ba | ভ | bha | ম | ma |
| য | ya,wa | ৰ | ra | ল | la | শ | sha | ষ | Sha |
| স | sa | হ | ha | ক্ষ | ksha,X | ত্ক | tka | | |

Swar (Vowels)

| | | | | | | | | | |
|---|---------|----|----|----|----|---|---------|---|---|
| অ | a | আ | aa | ই | i | ঐ | ee,ii,l | উ | u |
| ঊ | oo,uu,U | ঋ | Ra | এ | e | ঐ | ai | ও | o |
| ঔ | au | অং | a^ | অঃ | aH | ঐ | aM | | |

Example:

| | |
|-------|--------|
| Input | Output |
| aamio | আমিও |
| eky | ঐক্য |

Matras

| | | | | | | | | | |
|---|----|---|---|---|---------|---|---|---|-------|
| া | aa | ি | i | ী | ee,ii,l | ু | u | ূ | oo,uu |
| ্ | R | ে | e | ৈ | ai,ei | ো | o | ৌ | au,ou |

Example:

| | |
|----------|---------|
| Input | Output |
| koumudi | কৌমুদি |
| moohoort | মুহূর্ত |

Anuswara, Visarga and Chandrabindi

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ং | ^ | ঃ | H | ঁ | M |
|---|---|---|---|---|---|

Example:

| | |
|-----------|--------|
| Input | Output |
| faa^shana | ফাংশন |
| duHkh | দুঃখ |
| chaaMda | চাঁদ |

Conjuncts

| | | | | | | | | | |
|-----|----|-----|-----|-----|------|-----|----|-----|----|
| দ্য | dy | ক্ত | kt | দ্ধ | ddh | ক্র | kr | র্ক | rk |
| ক্ট | kT | শু | shu | চ্চ | chch | ঙ | ND | ক্ষ | ks |

Example:

| | |
|-------|--------|
| Input | Output |
| mukt | মুক্ত |
| krama | ক্রম |

Nukta Consonants

| | | | | | |
|----|----|----|-----|----|------|
| য় | Ya | ড় | D_a | ঢ় | Dh_a |
|----|----|----|-----|----|------|

Example:

| Input | Output |
|---------|--------|
| joD_aa | জোড়া |
| dRaDh_a | দুট |

Explicit Halant Example:

| Input | Output |
|---------|--------|
| faaTak_ | ফাটক্ |
| filma_ | ফিল্ম্ |

Explicit Half Consonants Example:

| Input | Output |
|------------|---------|
| Aal_haamid | আলহামিদ |
| Mah_muda | মহমুদ |

Special Combinations

If capital 'M' or capital 'H' or caret '^' appear after conso, vowel or matra map them to 'chandrabindi', 'visarga' or 'anuswar'.

Exceptional Case: If capital 'M' or capital 'H' come at the start of a word it should be interpreted as small case 'm' and 'h'.

If 'R' is followed by 'i', 'a' or 'u', ignore matra as 'R' stands for Ra (Rishi).

RiShi

ঋষি

If 'n' is followed by a consonant, replace it with anuswar. Exceptional cases: 'ny' ("n" followed by y), nm ("n" followed by "m") and nn (na followed by na).

Character '~' rule facilitates occurrence of explicit halant and prevents the formation of conjuncts

mah_muda

মহমুদ

Character '_' (underscore) can be used to generate explicit half consonants and preventing the formation of conjuncts.

nish~chaY

নিশ্চয়

Words ending with a consonant and "a" will be treated as ending with "aa" matra. An exception to this rule is conjuncts appearing at the end of the word with an "a".

oTha

ওঠা

A rule

A

অ্যা

'ng' Rule: If the User press 'n' and then 'g' then it will become 'anuswar'.

ebang

এবং

To type Roman Numerals (Numbers), use the Numpad Keys of the Keyboard with Caps Lock Key ON.

1, 2, 3, .9, 0.

To type Lingual Numerals (Numbers), use the Numpad Keys of the Keyboard with Caps Lock Key OFF.

০, ১, ২, ৩, ৪,
৫, ৬, ৭, ৮, ৯

4.3. Assamese Transliteration

4.3.1. Keyboard Rules

| Vyanjan (Consonants) | | | | | | | | | |
|----------------------|----------|---|--------|-----|--------|-----|---------|---|-----|
| ক | ka,ca,qa | খ | kha | গ | ga | ঘ | gha | ঙ | Nga |
| চ | cha | ছ | chha | জ | ja | ঝ | jha,z a | ঞ | Nja |
| ট | Ta | ঠ | Tha | ড | Da | ঢ | Dha | ণ | Na |
| ত | ta | থ | tha | দ | da | ধ | dha | ন | na |
| প | pa | ফ | pha,fa | ব | ba | ভ | bha | ম | ma |
| য | ya,wa | র | ra | ল | la | শ | sha | ষ | Sha |
| স | sa | হ | ha | ক্ষ | ksha,X | ত্ক | tka | | |

| Swar (Vowels) | | | | | | | | | |
|---------------|---------|----|----|----|----|----|---------|---|---|
| অ | a | আ | aa | ই | i | ঐ | ee,ii,l | উ | u |
| ঊ | oo,uu,U | ঋ | Ra | এ | e | ঐ | ai | ও | o |
| ঔ | au | অং | a^ | অঃ | aH | অঁ | aM | | |

Example:

| Input | Output |
|--------|--------|
| ikaraa | ইকৰা |
| eraala | এৰাল |

Matras

| | | | | | | | | | |
|---|----|---|---|---|---------|---|---|---|-------|
| া | aa | ি | i | ী | ee,ii,l | ু | u | ূ | oo,uu |
| ্ | R | ে | e | ৈ | ai,ei | ো | o | ৌ | au,ou |

Example:

| Input | Output |
|-----------|-----------|
| khiD_ikee | খিড়িকী |
| juburiYaa | জুবুৰিয়া |

Anuswara, Visarga and Chandrabindi

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ং | ^ | ঃ | H | ঁ | M |
|---|---|---|---|---|---|

Example:

| Input | Output |
|-------------|------------|
| P^kaja | পংকজ |
| aantHs^yoga | আন্তঃসংযোগ |
| keMchaai | কেঁচাই |

Conjuncts

| | | | | | | | | | |
|-----|----|-----|-----|-----|------|-----|----|-----|----|
| দ্য | dy | ক্ত | kt | দ্ধ | ddh | ক্র | kr | র্ক | rk |
| ক্ট | kT | শু | shu | চ্চ | chch | ঙ | ND | ক্ষ | ks |

Example:

| Input | Output |
|-----------|--------|
| biShNu | বিশু |
| peNjchana | পেশন |

Nukta Consonants

| | | | | | |
|----|----|----|-----|----|------|
| য় | Ya | ড় | D_a | ঢ় | Dh_a |
|----|----|----|-----|----|------|

Example:

| Input | Output |
|----------|--------|
| paDh_aa | পঢ়া |
| jaD_ataa | জড়তা |

Explicit Halant Example:

| Input | Output |
|--------------|----------|
| Tap~TapeeYaa | টপটপীয়া |
| Dhek~Dhekaa | ঢেক্ঢেকা |

Explicit Half Consonants Example:

| Input | Output |
|------------|---------|
| Aal_haamid | আলহামিদ |
| Mah_muda | মহমুদ |

Special Combinations

If capital 'M' or capital 'H' or caret '^' appear after conso, vowel or matra map them to 'chandrabindi', 'visarga' or 'anuswar'.

Exceptional Case: If capital 'M' or capital 'H' come at the start of a word it should be interpreted as small case 'm' and 'h'.

If 'R' is followed by 'i', 'a' or 'u', ignore matra as 'R' stands for Ra (Rishi).

RiShi

ঋষি

If 'n' is followed by a consonant, replace it with anuswar. Exceptional cases: 'ny' ("n" followed by y), nm ("n" followed by "m") and nn (na followed by na).

Character '~' rule facilitates occurrence of explicit halant and prevents the formation of conjuncts

Mah_muda

মহমুদ

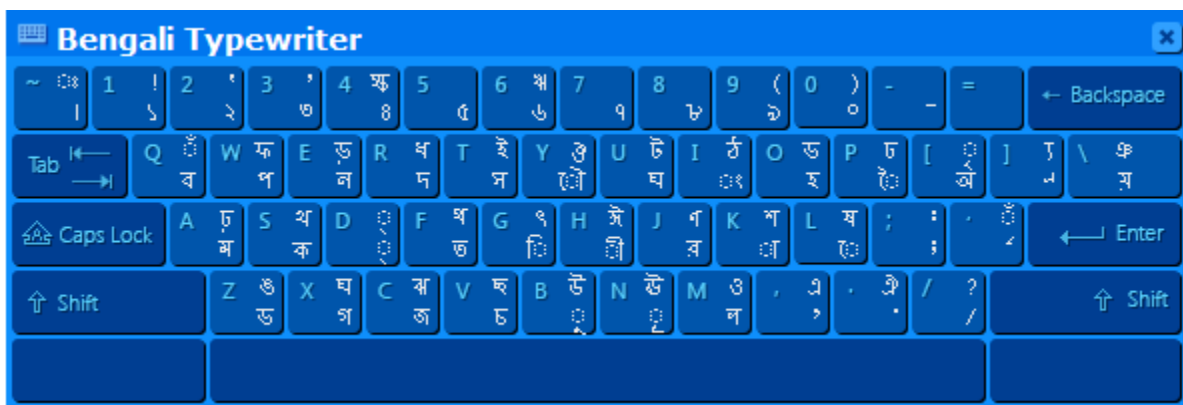
Character '_' (underscore) can be used to generate explicit half consonants and preventing the formation of conjuncts.

nish~chaY

নিশ্চয়

| | | |
|---|------------------------------|------|
| Words ending with a consonant and "a" will be treated as ending with "aa" matra. An exception to this rule is conjuncts appearing at the end of the word with an "a". | oTha | ওঠা |
| A rule | A | অ্যা |
| 'ng' Rule: If the User press 'n' and then 'g' then it will become 'anuswar'. | ebang | এবং |
| To type Roman Numerals (Numbers), use the Numpad Keys of the Keyboard with Caps Lock Key ON. | 1, 2, 3, .9, 0. | |
| To type Lingual Numerals (Numbers), use the Numpad Keys of the Keyboard with Caps Lock Key OFF. | ০, ১, ২, ৩, ৪, ৫, ৬, ৭, ৮, ৯ | |

4.4. Bengali Typewriter



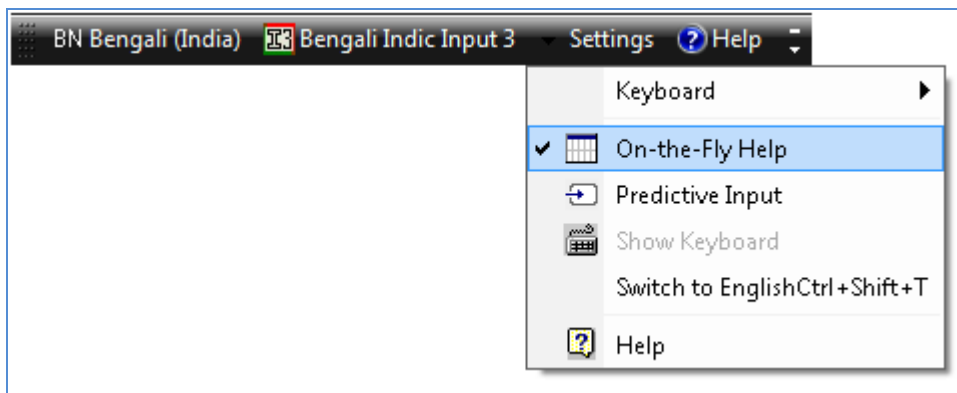
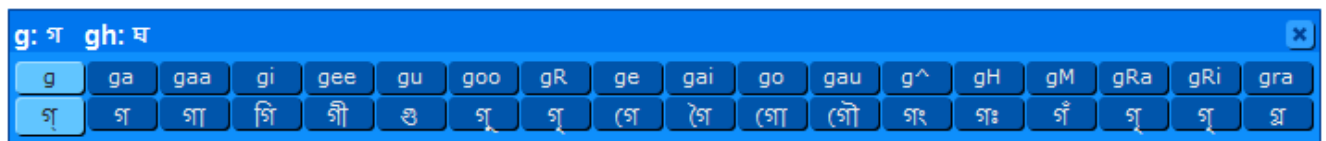
| Special Rules | |
|---|---|
| If 'a' vowel is followed by 'aa' matra create 'aa' vowel. | অ + aa Matra = আ |
| To type Roman Numerals (Numbers), use the Numpad Keys of the Keyboard with Caps Lock Key ON. | 1, 2, 3, .9, 0. |
| To type Lingual Numerals (Numbers), use the Numpad Keys of the Keyboard with Caps Lock Key OFF. | ০, ১, ২, ৩, ৪, ৫, ৬, ৭, ৮, ৯ |
| Reph is typed after a consonant or conjunct. | ক + reph = কঁ কি + reph = কিঁ ক্ + reph = ক্ঁ |

5. Tool Setting Options

5.1. On-the-fly Help

Tool provides the simplest way to type text by using on-the-fly Help. As the user starts typing using transliteration keyboard, he can see the respective letters in selected Indian Language with various matra combinations.

To activate this feature select **On-the-Fly Help** from **Settings** Menu.



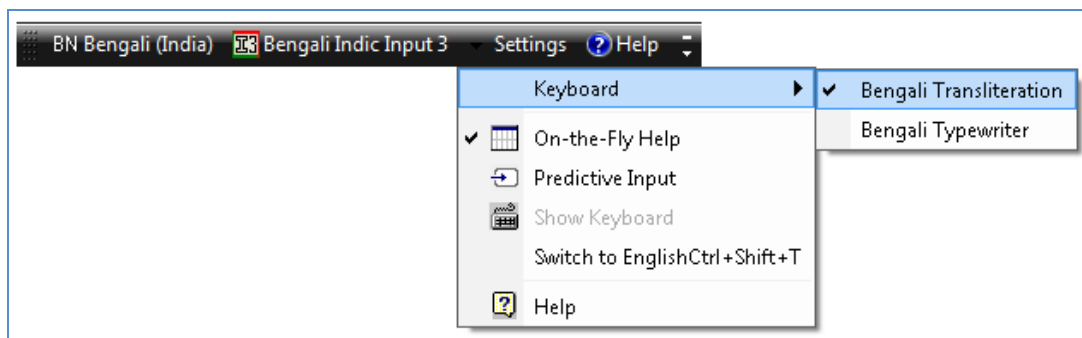
5.2. Predictive Help

Tool provides a simplest way to type text using predictive help. On each key press a suggestion list opens and user can select suitable word with the help of up and down arrow keys. The selected word can be replaced using the space or enter key.

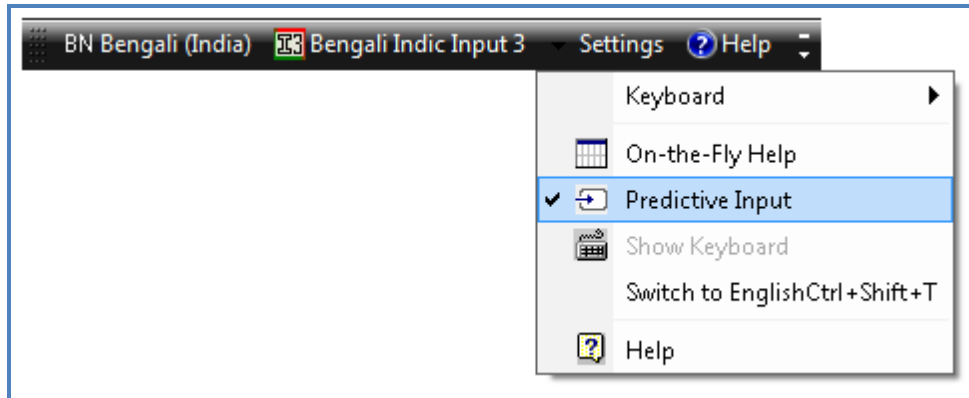
5.2.1. Enable Predictive List

To activate this feature follow below listed steps:

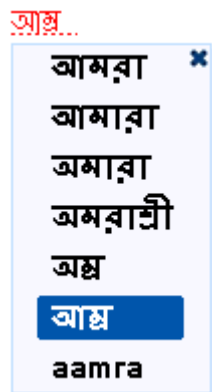
1. Select **Keyboard** from **Settings** Menu.
2. Check **Bengali Transliteration**.



3. Check **Predictive Input** option under **Settings** drop down.



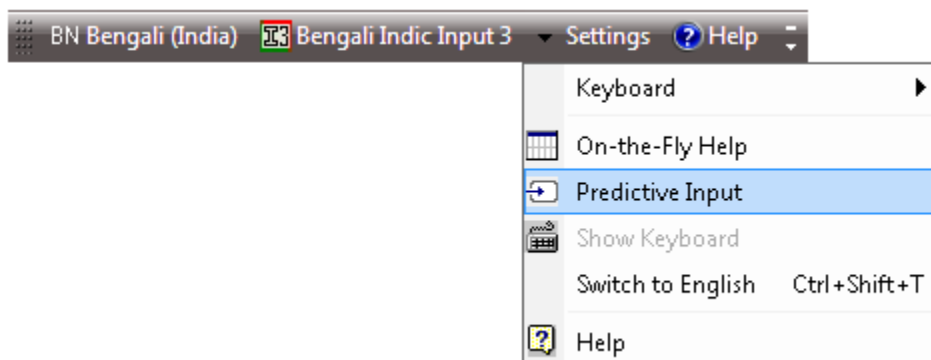
4. As any text or input key will be pressed predictive text will appear in drop down.



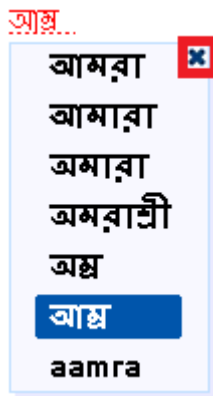
5.2.2. Disable Predictive List

There are two ways to deactivate this feature:

1. Uncheck **Predictive Input** option under **Settings** drop down.

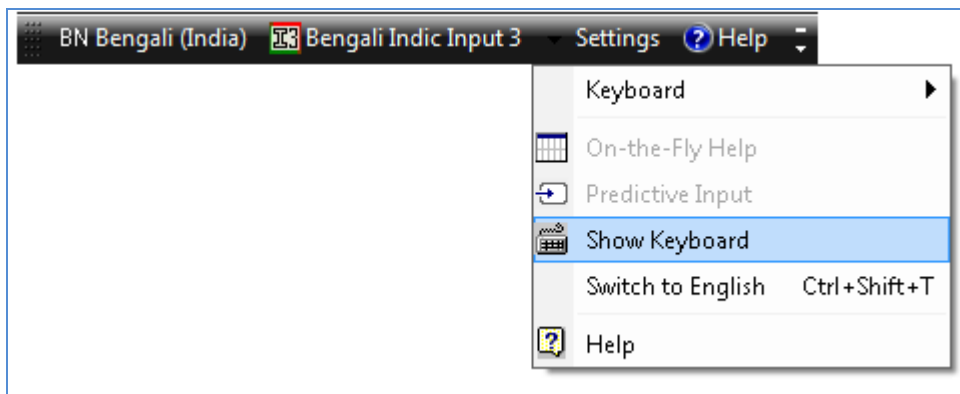


2. Click Close Button on Predictive Window



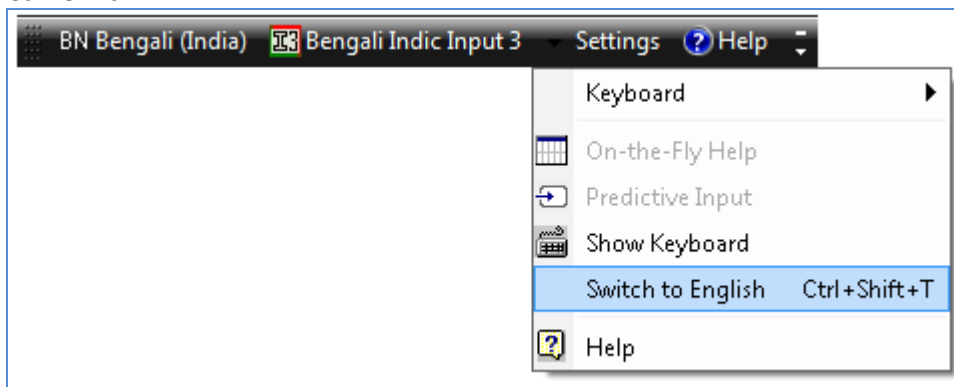
5.3. Show Keyboard

To view any keyboard (except Phonetic) select **Show Keyboard** option from **Settings** Menu

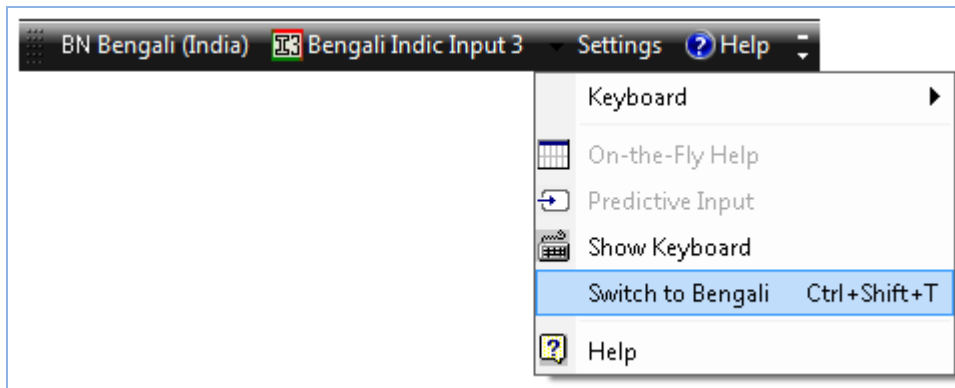


5.4. Switch to English/Bengali

To switch to English Language, select **Switch to English** option from **Settings** Menu or use shortcut key Ctrl+Shift+T.

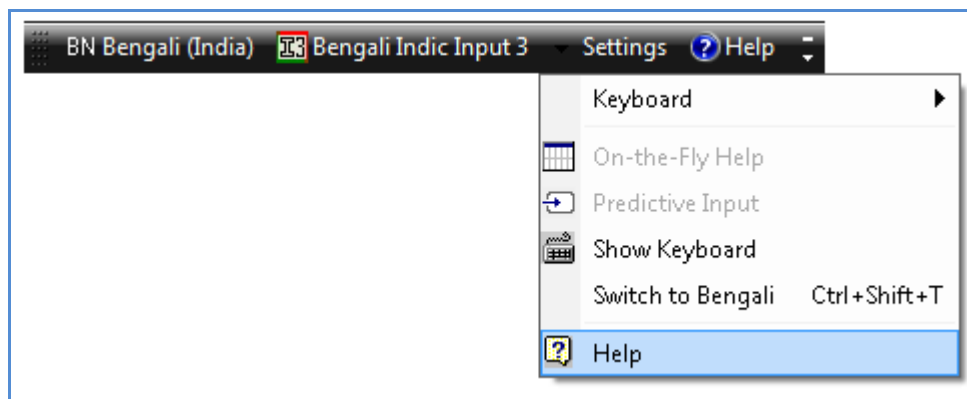


To switch to Bengali Language again, select **Switch to Bengali** option from **Settings** Menu or use shortcut key Ctrl+Shift+T.



5.5. Help

To view help on Bengali Indic Input 3 tool, select **Help** from **Settings** Menu.



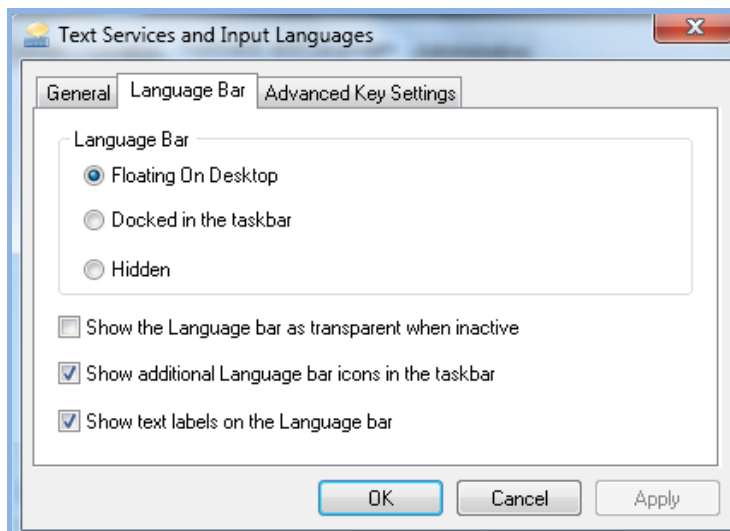
6. Troubleshooting

1. How can I make Language bar visible on my PC?

Right-click your Desktop taskbar, and point to **Toolbars**. See is **Language bar** selected, if not click on it to select. If Language bar is no longer listed in the toolbar menu try below steps:

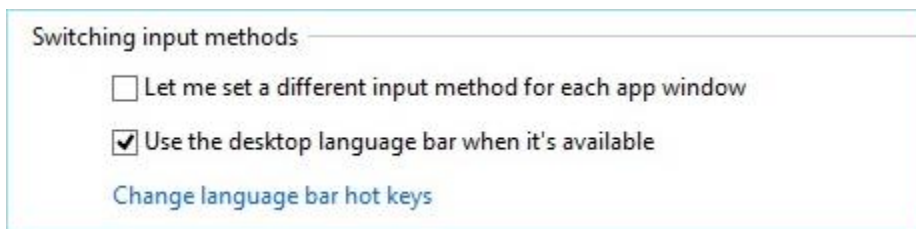
VISTA/WINDOWS 7

- A. Go to **Control Panel > Regional and Language Options > Keyboards and Languages (tab) > Change Keyboards > Language Bar**
- B. Select radio button **Floating on Desktop** or **Docked in the taskbar**.
- C. Click **OK**.

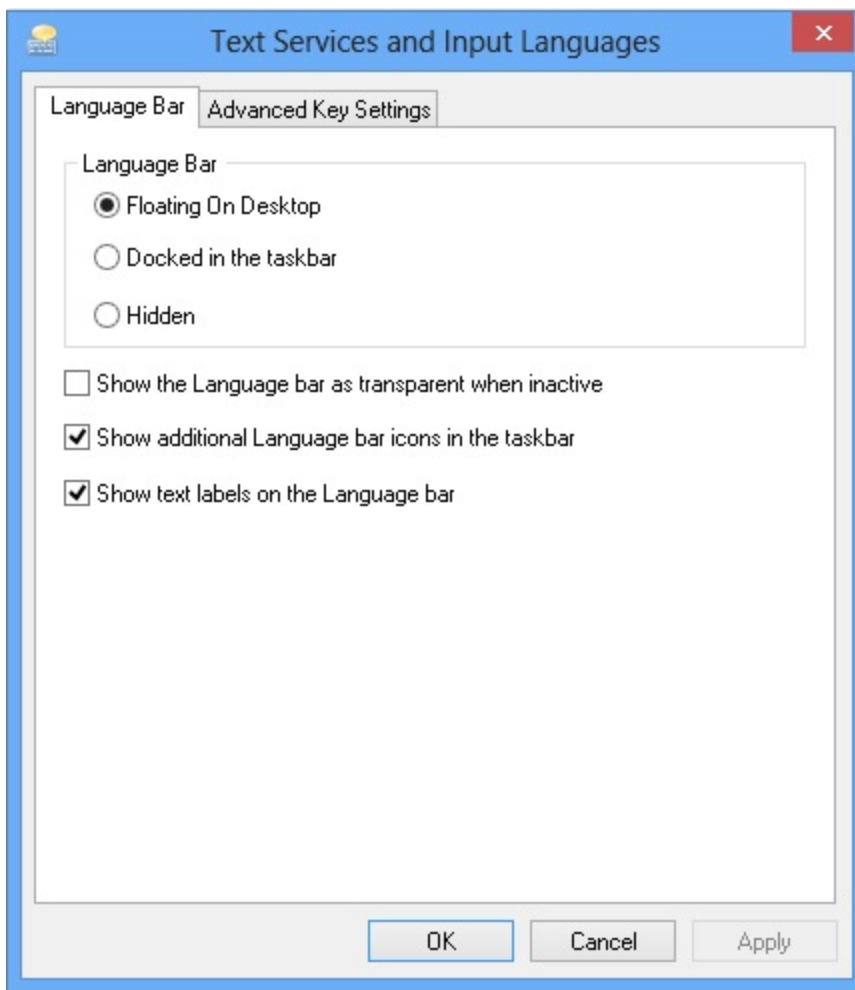


WINDOWS 8

- A. Go to **Control Panel > Language Options > Advanced settings**.
- B. Check the box for “Use the desktop language bar when it’s available” under **Switching input methods** section.



- C. Click on “**Change language bar hot keys**” link.
 - Select radio button **Floating on Desktop** or **Docked in the taskbar**.
 - Click **OK**.

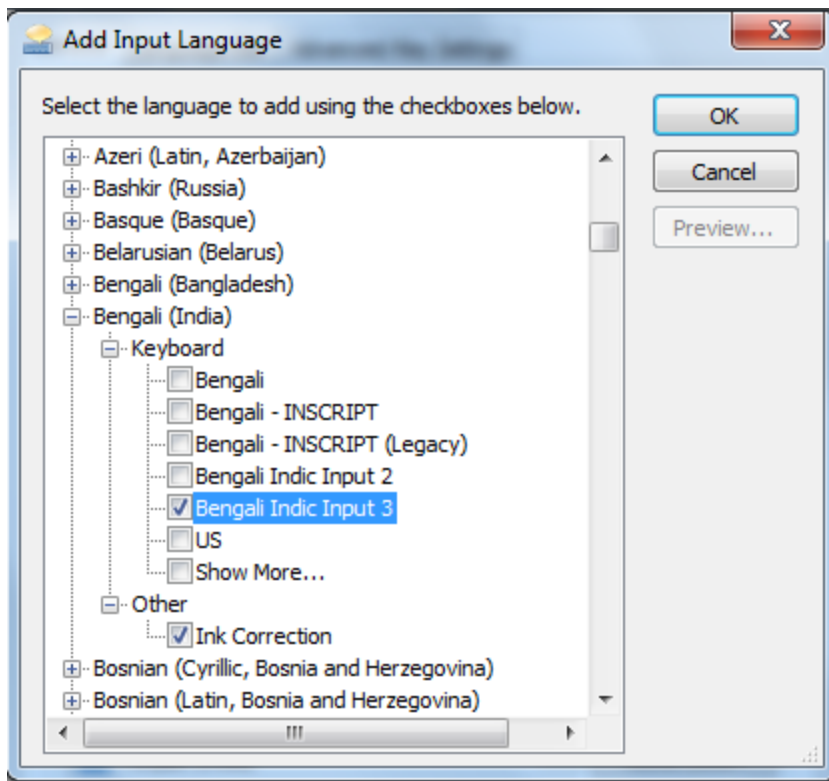


D. Click on **Save** button.

2. How can I add Bengali Indic Input 3 on my Language bar?

VISTA/WINDOWS 7

- A. Go to **Control Panel > Regional and Language Options > Keyboards and Languages (tab) > Change Keyboards > General.**
- B. Click **Add** button, Select the Language (Bengali) and under Keyboard section check the box titled **Bengali Indic Input 3.**
- C. Click **OK.**



7. To Uninstall Bengali Indic Input 3

Follow the steps below to uninstall the tool.

1. Open Windows **Control Panel Programs and Features** to uninstall the program(s).
2. Select **Bengali Indic Input 3** and click **uninstall** button.
3. You will be prompted by a confirmatory message. Select **Yes** to remove the tool completely.

Note: It is recommended to close all running applications before uninstalling the Bengali Indic Input 3 Tool.